

Manuel d'utilisation

AMBILL[®] smart link InstallTool

Logiciel de paramétrage



Erforderliche Parameter fehlen oder sind falsch.


1 Généralités

Ce document décrit le paramétrage de l'AMBILL® smart link avec le logiciel d'installation AMBILL® smart link InstallTool.

2 Table des matières

1	Généralités	2
2	Table des matières	2
3	Termes et définition	2
4	Références	2
5	Vue d'ensemble.....	3
6	Installation	3
7	Onglet [Main]	4
8	Onglet [Dongle]	6
9	Onglet [Meter 1...4]	7
10	Help Menu	8
	Annexe A – Configuration aquaradio®smart.....	9
	Annexe B – configuration OMS	12

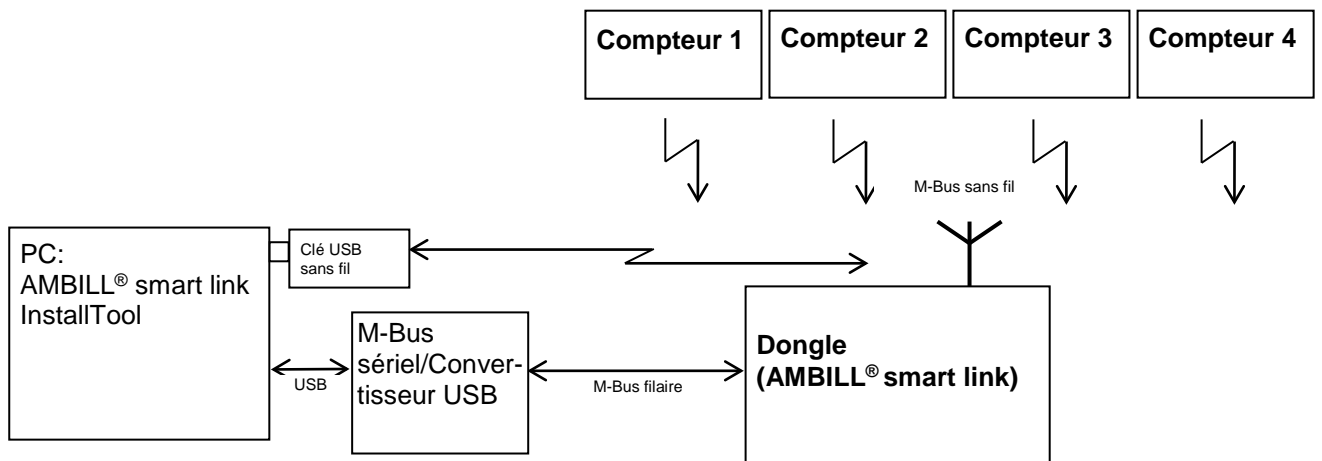
3 Termes et définition

CAS	Central Access Server
Dongle	Le dongle (AMBILL® smart link) est un système électronique qui convertit des signaux M-Bus sans fil dans des M-Bus filaires.
Clé USB sans fil	Emetteur-récepteur USB
M-Bus sans fil	M-Bus sans fil selon norme EN-13757-4.
OMS	Open Metering System 

4 Références

- EN-13757-3 Systèmes de communication pour compteurs et pour la lecture à distance de compteurs - Partie 3: couche d'application dédiée.
- EN-13757-4 Systèmes de communication pour compteurs et pour la lecture à distance de compteurs - Partie 4 : lecture de compteurs sans fil (lecture de compteurs par radio pour un fonctionnement dans la bande SRD 868 MHz à 870 MHz).
- FIPS-197 Federal Information Processing Standard - NORME DE CRYPTAGE AVANCÉ (AES), publié par l'institut national des normes et de la technologie (NIST), USA.

5 Vue d'ensemble



AMBILL®smart link sert de récepteur radio qui met à disposition les signaux reçus sous forme de M-Bus filaire. Pour chaque dongle, au maximum 4 compteurs radio peuvent être interrogés chacun via une adresse primaire M-Bus.

Le dongle est paramétré avec l'outil d'installation AMBILL® smart link pour qu'il puisse communiquer avec les compteurs sélectionnés. Le paramétrage du dongle est effectué soit de manière filaire (convertisseur M-Bus) soit sans fil (émetteur-récepteur USB).

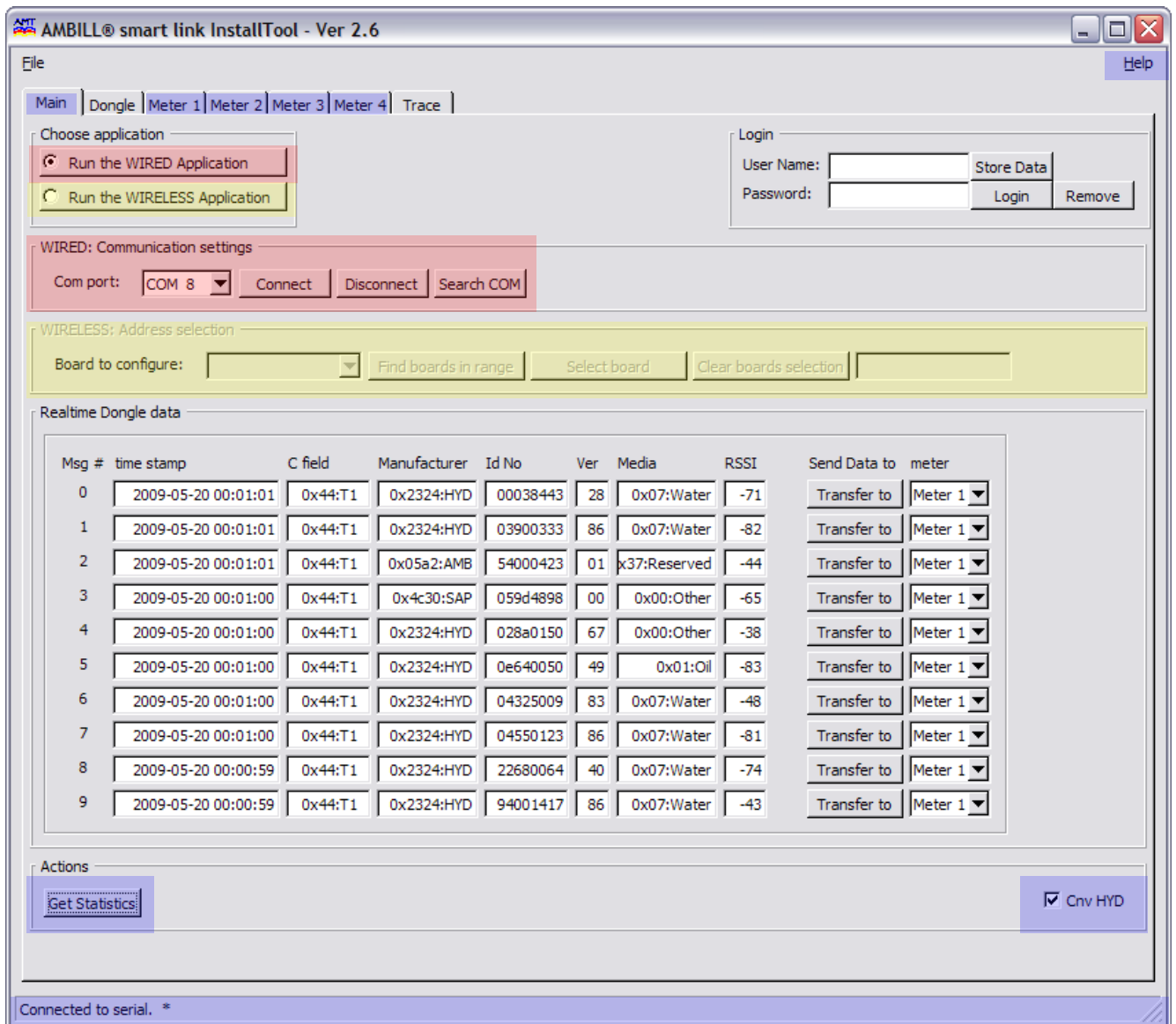
6 Installation

Installez le logiciel d'installation AMBILL® smart link InstallTool sur le PC utilisé pour le paramétrage.

Remarque :

- Un convertisseur M-Bus pour 10 unités de charge M-Bus est nécessaire

7 Onglet [Main]



Choose application:

Choisir l'interface (filaire ou sans fil). Pour [WIRED Application], raccorder le M-Bus USB/convertisseur sériel. Pour [WIRELESS Application], installer la clé USB sans fil. Les pilotes pour la clé USB sont normalement fournis par le système d'exploitation ou peuvent être téléchargés ici : <http://www.ftdichip.com/FTDrivers.htm>.

WIRED Application settings:

Lors du démarrage du logiciel, le système recherche automatiquement les ports COM actifs. Cliquer sur [Search COM] pour relancer la recherche de ports COM actifs. Cliquer sur [Com Setup selector] pour sélectionner le port COM correspondant. Cliquer sur [Connect]. La ligne située tout en bas de la fenêtre affiche toujours le statut du port COM. Si le statut indiqué est « Connected to serial », ceci signifie que tout fonctionne.

Remarque : uniquement possible si [WIRED Application] est actif.

WIRELESS Application - Address selection:

Cliquer sur [Find boards in range] pour rechercher les dongles atteignables. La clé USB sans fil recherche maintenant de manière continue des dongles atteignables et les répertorie. Si le dongle à configurer figure dans la liste, cliquer sur [Select board] et la clé USB sans fil arrête la recherche. Le dongle sélectionné peut maintenant être paramétré.

L'option [Clear boards selection] permet de réinitialiser la liste des dongles atteignables. La ligne située tout en bas de la fenêtre affiche toujours le statut de la clé USB. Si le statut indiqué est « USB Stick is open », ceci signifie que tout fonctionne.

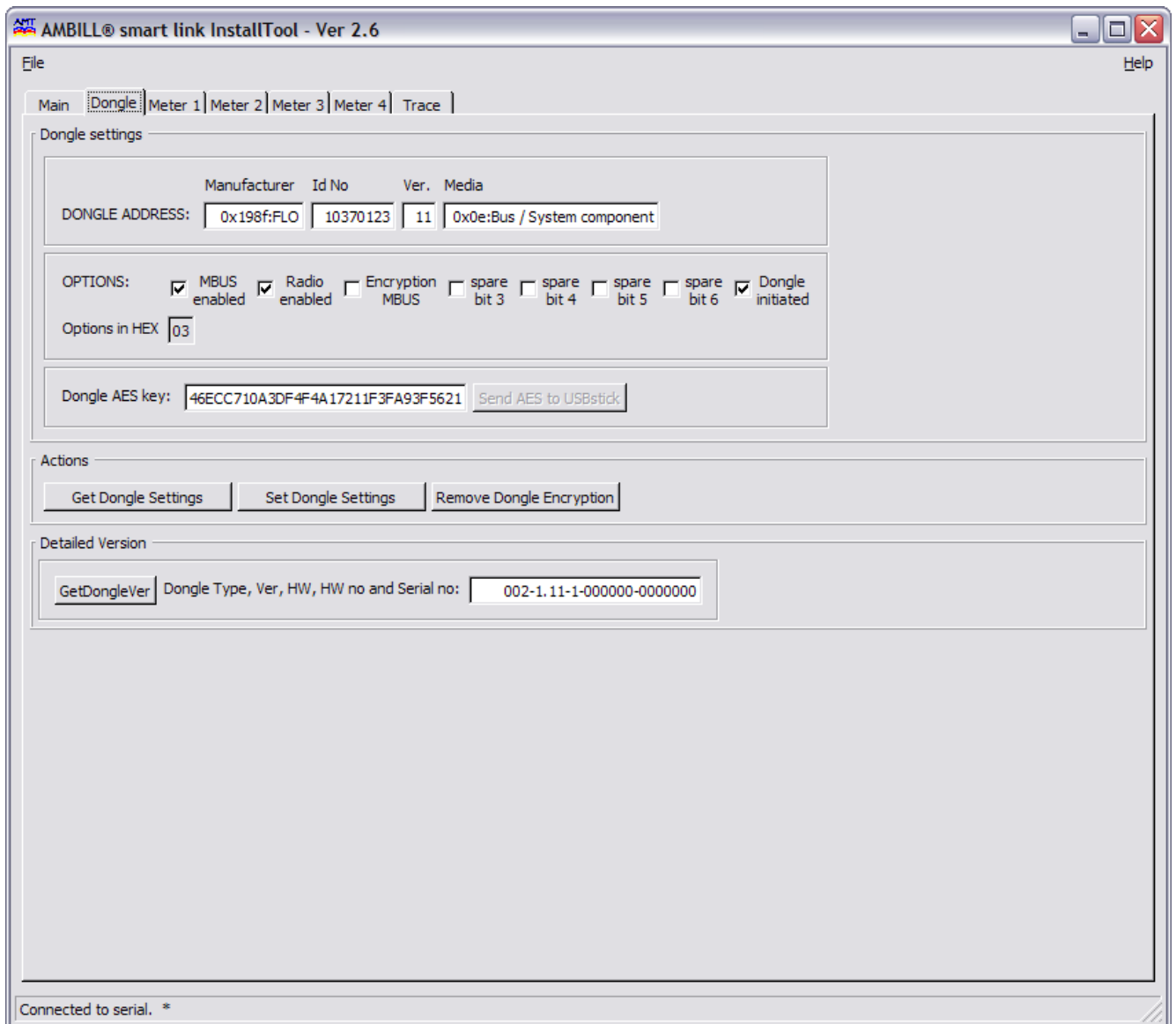
Remarque : uniquement possible si [WIRELESS Application] est actif.

Realtime Dongle data:

Cliquer sur [Get Statistics] pour obtenir les 10 dernières informations radio reçues par le dongle.

Timestamp:	non pertinent
C-field:	Type de cadre selon la norme EN13757-4
Manufacturer:	ID utilisateur/fabricant du compteur
Id No:	Numéro de série du compteur/module
Ver:	Version du compteur/module
Media:	Fluide, par ex. EAU, GAZ, etc.
RSSI:	« Received Signal Strength Indicator » désigne la puissance de réception radio en dBm

8 Onglet [Dongle]

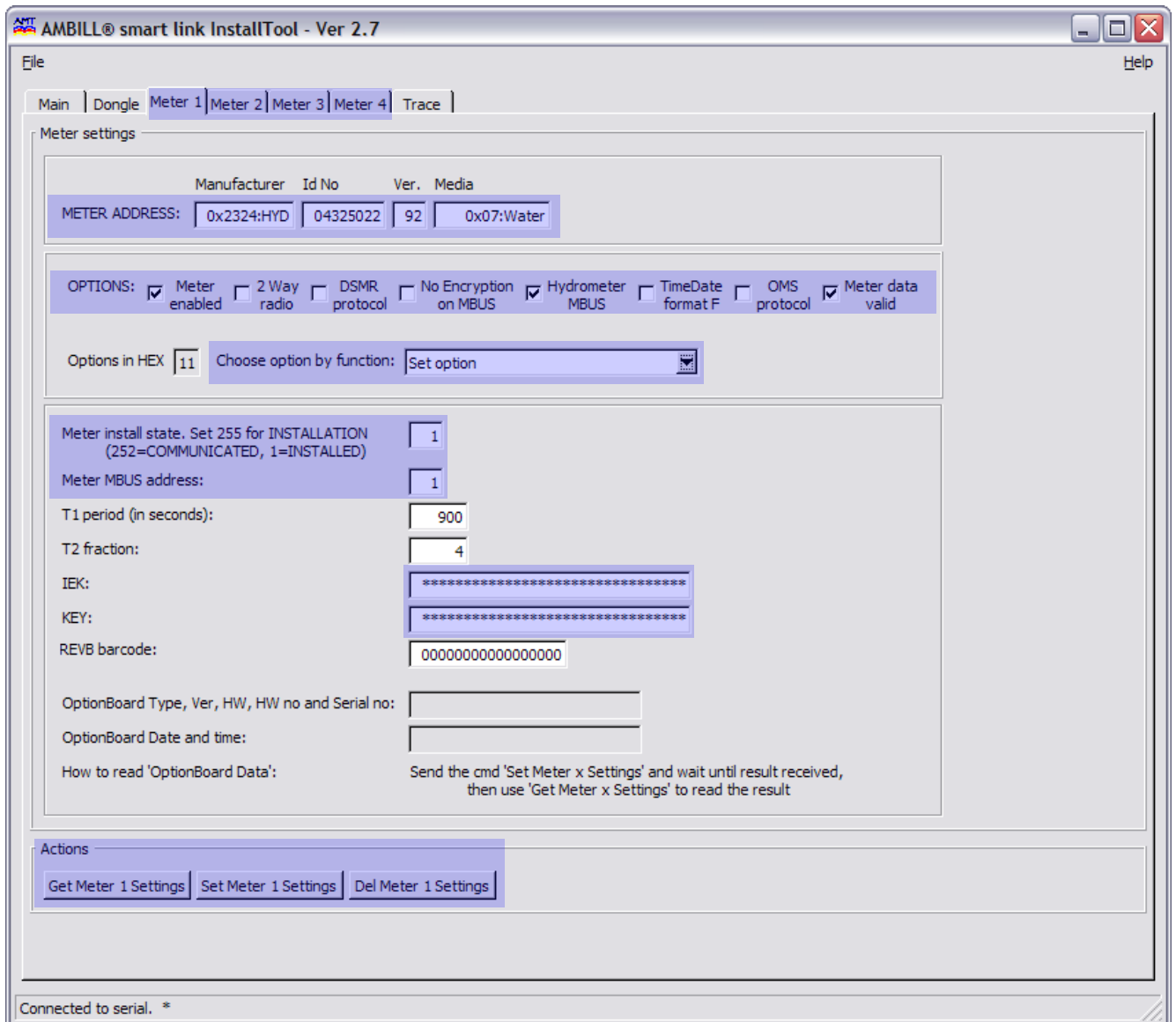


Cet onglet n'est pas utilisé pour le paramétrage de l'AMBILL® smart link.

Important : ne rien modifier !

9 Onglet [Meter 1...4]

Les onglets Meter 1, Meter 2, Meter 3 et Meter 4 sont identiques.

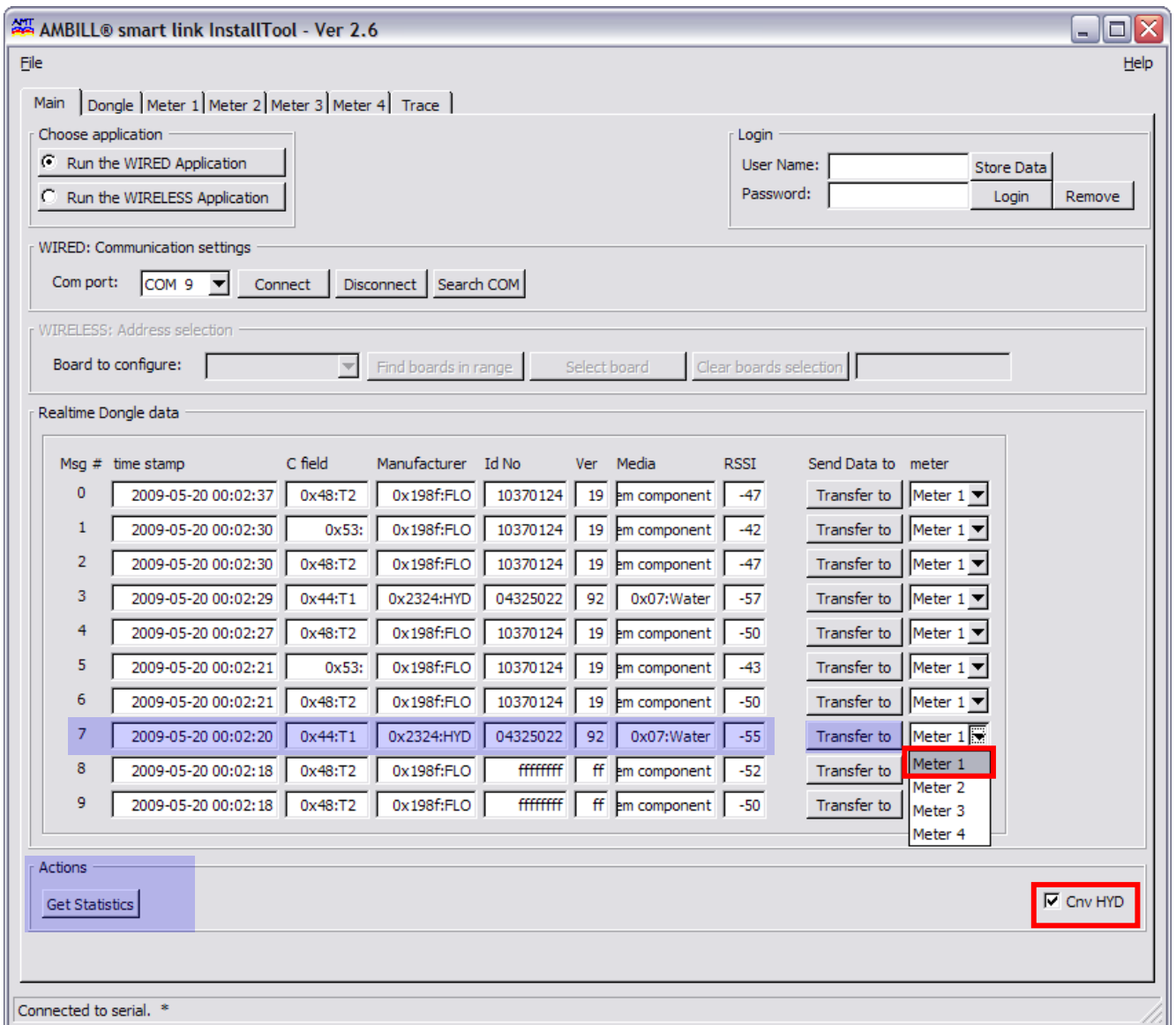


10 Help Menu

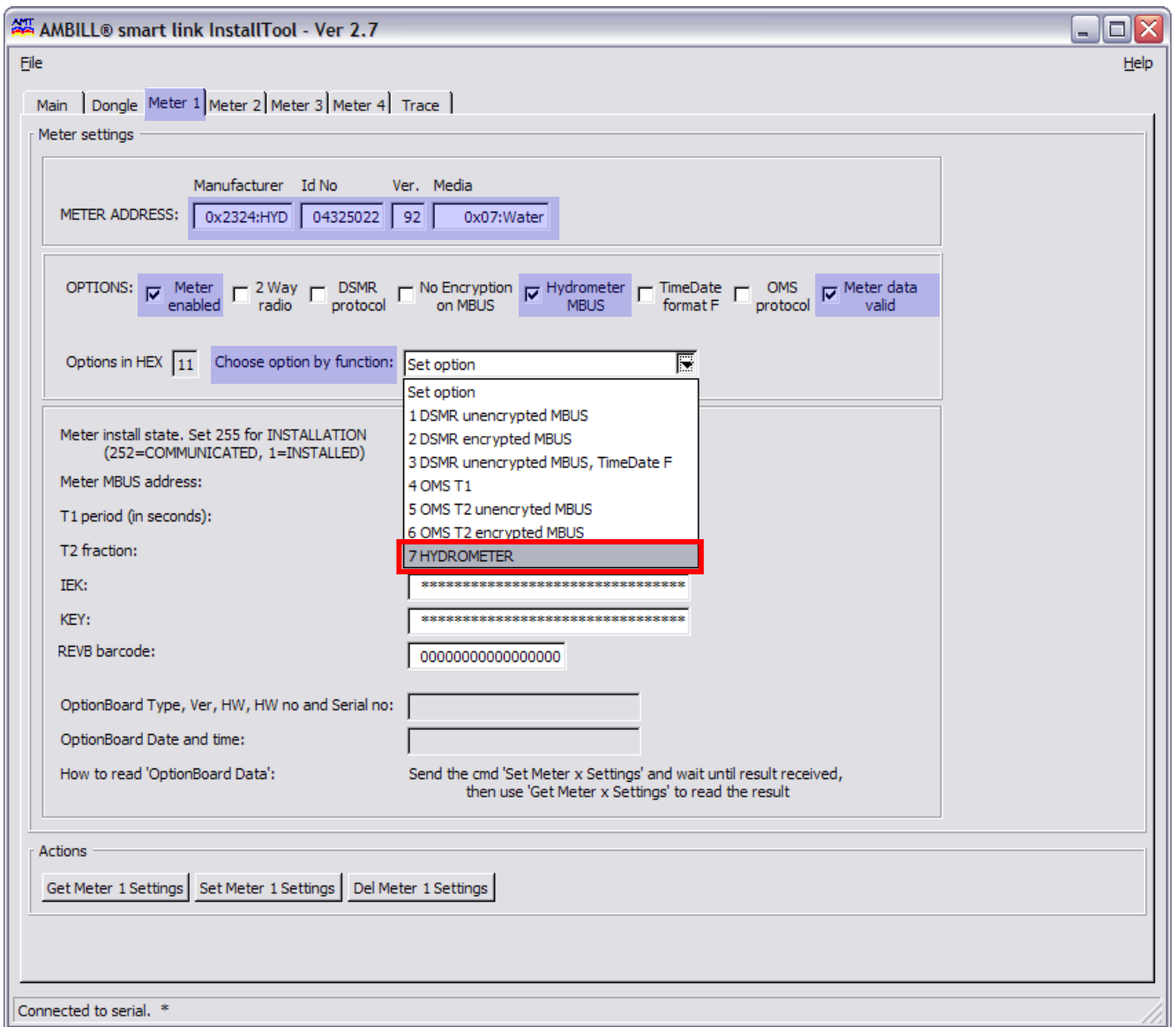
Ce menu affiche la version de programme actuelle. En cas d'utilisation de la clé USB sans fil, sa version est également affichée.



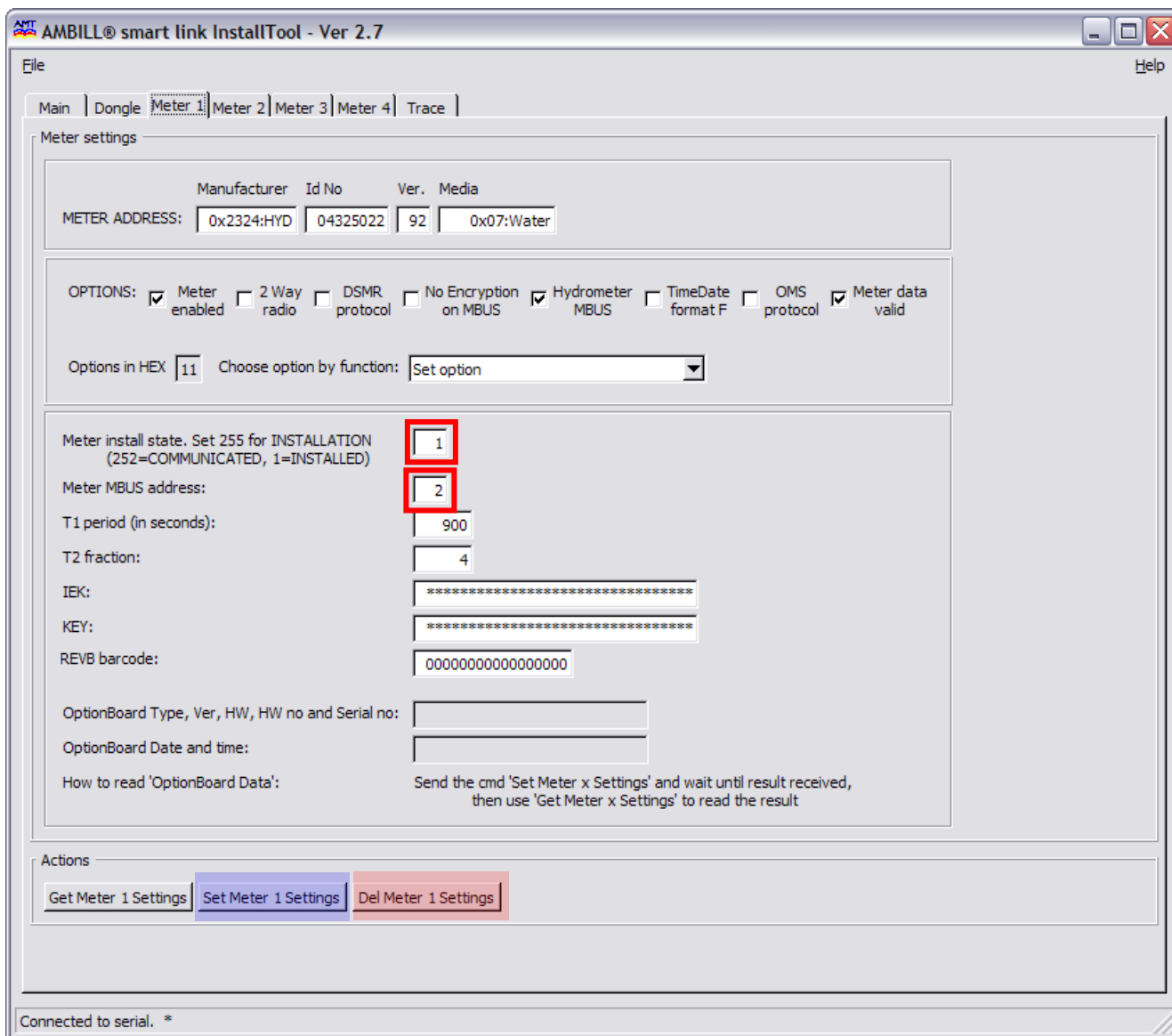
Annexe A – Configuration aquaradio® smart



1. Cliquer sur [Cnv HYD]
2. Cliquer sur [Get Statistics] pour obtenir les 10 dernières informations radio reçues par le dongle.
3. Dans la liste, attribuer via [meter] la position souhaitée au compteur à raccorder. Après un clic sur [Transfer to], toutes les données de compteur reçues sont transmises dans l'onglet correspondant [Meter 1..4] dans les champs [METER ADDRESS].



4. Configuration pour aquaradio®smart (module radio):
 - a. Transmission des données de compteur depuis l'onglet [Main] ou écrire directement dans la [METER ADDRESS].
 - b. Avec le menu déroulant de l'option « Choose Option by function » : sélectionner « **7 HYDROMETER** »
 → donne [Options in HEX] "11"

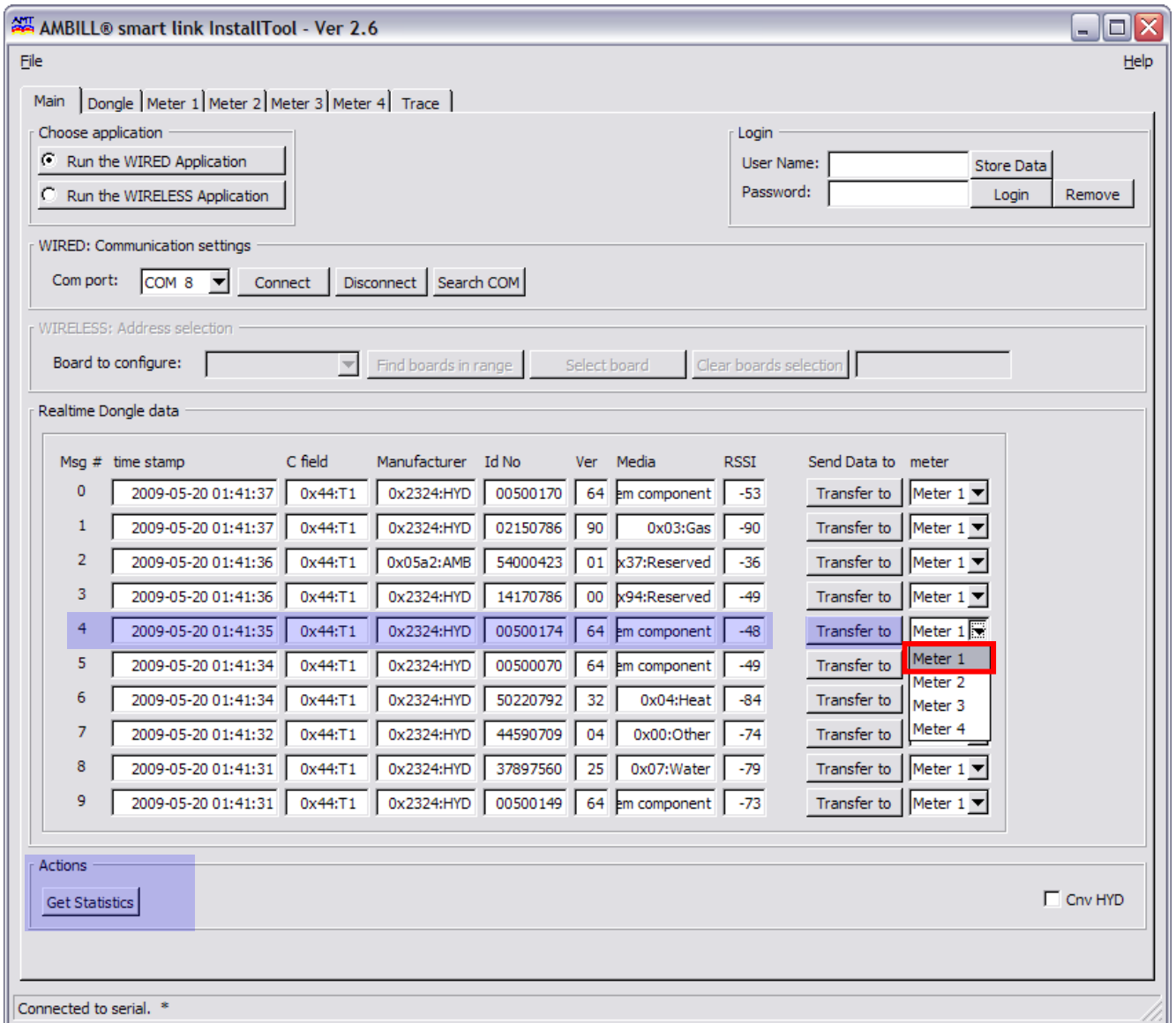


5. Régler [Meter install state] sur 1.
6. Régler l'adresse primaire M-Bus [Meter MBUS address] entre 1 et 250
7. Cliquer sur [Set Meter.. Settings]. La configuration effectuée est maintenant enregistrée.

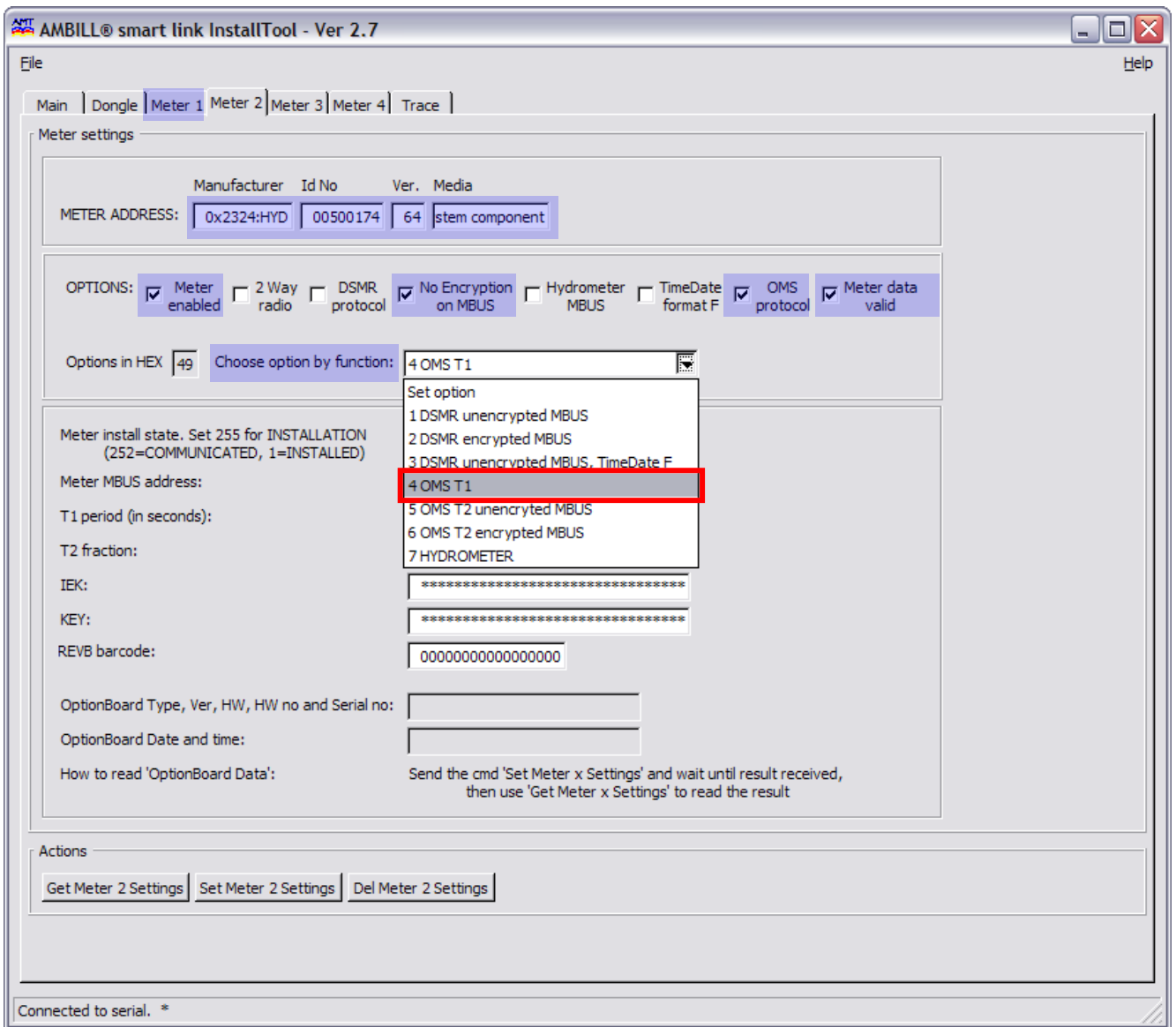
Attention : après [Get Meter Settings], ne pas déclencher [Set Meter Settings]. La configuration du compteur serait ainsi supprimée (l'adressage d'hydromètre est propriétaire et un nouveau réglage de l'adresse après une lecture aboutirait à une adresse incorrecte).

Cliquer sur [Del Meter.. Settings]. La configuration effectuée est maintenant supprimée.

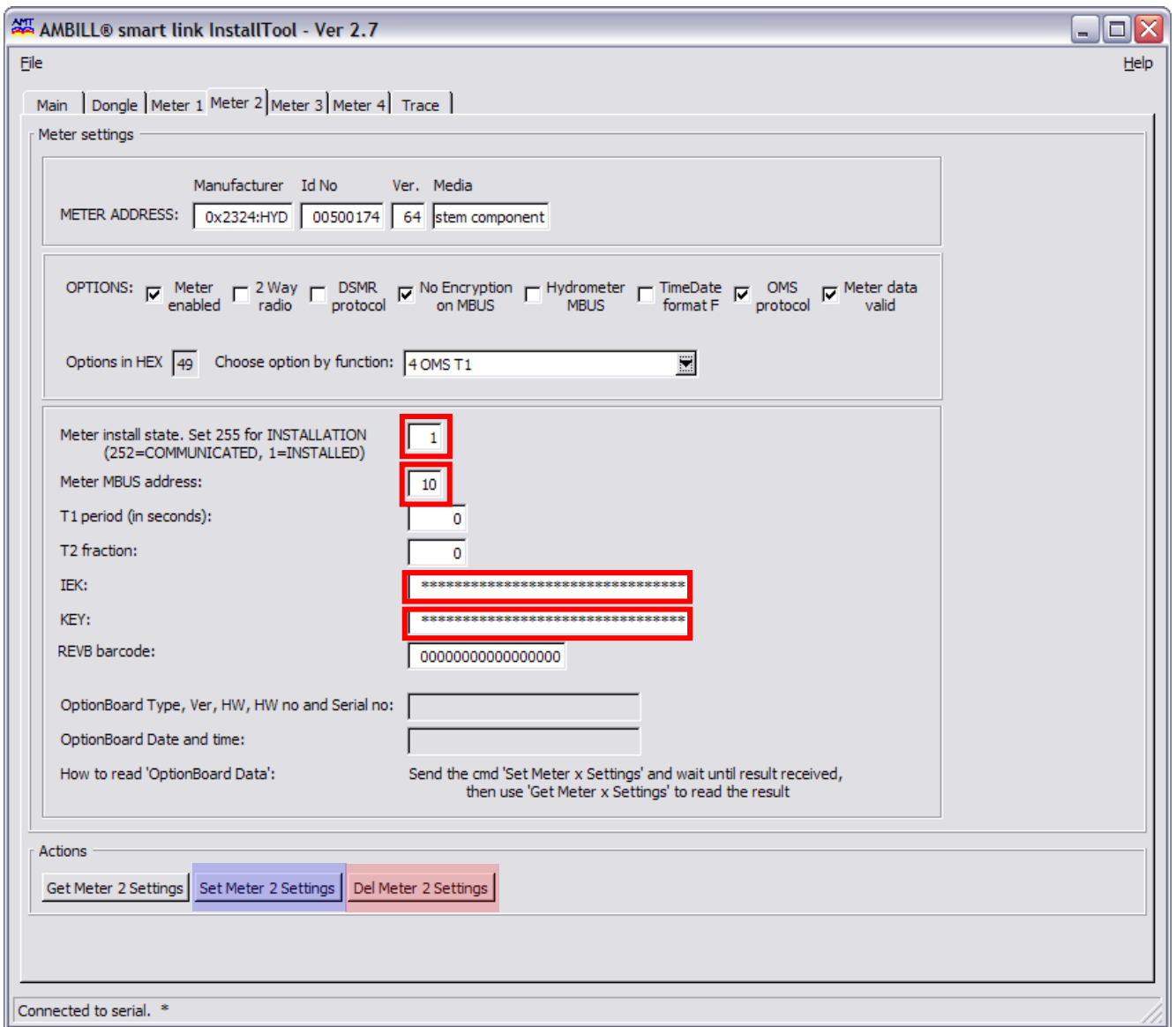
Annexe B – configuration OMS



1. Cliquer sur [Get Statistics] pour obtenir les 10 dernières informations radio reçues par le dongle.
2. Dans la liste, attribuer via [meter] la position souhaitée au compteur à raccorder. Après un clic sur [Transfer to], toutes les données de compteur reçues sont transmises dans l'onglet correspondant [Meter 1..4] dans les champs [METER ADDRESS]



3. Configuration pour les types OMS, comme p. ex. aquaradio@smart M-Bus (module radio):
 - a. Transmission des données de compteur depuis l'onglet [Main] ou écrire directement dans la [METER ADDRESS].
 - b. Avec le menu déroulant de l'option « Choose Option by function » : sélectionner « **4 OMS T1** »
 → donne [Options in HEX] "49"



4. Régler [Meter install state] sur 1.
 5. Régler l'adresse primaire de M-Bus [Meter MBUS address] entre 1 et 250
 6. Saisir la clé AES [IEK]
 7. Saisir la clé AES [KEY]
 8. Cliquer sur [Set Meter.. Settings]. La configuration effectuée est maintenant enregistrée.
- Cliquer sur [Del Meter.. Settings]. La configuration effectuée est maintenant supprimée.

Änderungen vorbehalten / Sous réserve de modifications
Modification rights reserved / Copyright © INTEGRA METERING AG